



# ASSOCIATION AL BAWSALA

Rapport du Commissaire Aux Comptes

Exercice clos le 31 décembre 2020

Mai 2022

## CONTENU

I-	RAPPORT .....	3
II-	ÉTATS FINANCIERS.....	5

# ASSOCIATION AL BAWSALA

## Rapport du commissaire aux comptes

### États financiers - Exercice clos le 31 décembre 2020

**Messieurs les Membres de l'Association « AL BAWSALA »,**

#### 1. Opinion

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale ordinaire du 19 juin 2020, nous vous présentons notre rapport sur le contrôle des états financiers de l'association « AL BAWSALA » relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2020, tels qu'annexés au présent rapport, ainsi que sur les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi et les normes professionnelles. Ces états financiers font ressortir des actifs nets de 346 673 DT y compris un déficit de l'exercice de (167 263) DT au 31 décembre 2020.

A notre avis, les états financiers ci-joints présentent sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière de la société au 31 décembre 2020, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément au système comptable des entreprises.

#### 2. Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit selon les normes internationales d'audit applicables en Tunisie. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur pour l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'association conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers en Tunisie, et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

#### 3. Responsabilités du comité directeur pour les états financiers

Le comité directeur est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément au système comptable des entreprises, ainsi que du contrôle interne qu'il considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est au comité directeur qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'association à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si le comité a l'intention de liquider l'association ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe au comité directeur de surveiller le processus d'information financière de la société.

#### **4. Responsabilités de l'auditeur pour l'audit des états financiers**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes internationales d'audit applicables en Tunisie, permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Une description plus détaillée des responsabilités de l'auditeur pour l'audit des états financiers se trouve sur le site Web de l'Ordre des Experts comptables de Tunisie, à [www.oect.org.tn](http://www.oect.org.tn). Cette description fait partie du présent rapport de l'auditeur.

**K&B Partners**

**Anis BEN ABDALLAH**

**Tunis, le 13 Mai 2022**



**K&B Partners**  
Business Advisors  
Boulevard de la Terre - Yasmine Tower  
Centre Urbain Nord - 1003 Tunis  
Tél: 71 94 71 81  
Fax: 71 94 79 93

## ÉTATS FINANCIERS

# AL BAWSALA

## État de la situation financière

(Exprimé en Dinars Tunisiens)

<b>Actifs</b>	<b>Notes</b>	<b>Solde au 31 Décembre</b>	
		<b>2020</b>	<b>2019</b>
Liquidités et équivalents de liquidités	V.1.	543 706	565 398
Autres actifs courants		61 974	65 367
Provisions		(26 317)	(26 317)
<b>Autres actifs courants nets</b>	<b>V.2.</b>	<b>35 657</b>	<b>39 050</b>
Clients et comptes rattachés		0	16 975
Stocks des approvisionnements	V.3.	25 457	25 457
Immobilisations financières	V.4.	7 887	7 887
Immobilisations corporelles	V.5.	118 347	152 471
Immobilisations incorporelles	V.5.	39 850	47 206
<b>Total des actifs</b>		<b>770 903</b>	<b>854 444</b>
<b>Passifs et actifs nets</b>			
Autres passifs courants	V.6.	363 633	273 842
Fournisseurs et comptes rattachés	V.7.	37 869	46 996
Autres passifs non courants	V.8.	22 727	19 669
<b>Total des passifs</b>		<b>424 230</b>	<b>340 507</b>
Excédents reportés		488 480	891 010
Déficit de l'exercice		(167 263)	(402 531)
Modifications comptables		25 457	25 457
<b>Total des actifs nets</b>		<b>346 673</b>	<b>513 936</b>
<b>Total des passifs et actifs nets</b>		<b>770 903</b>	<b>854 444</b>

# AL BAWSALA

## État des produits et charges

(Exprimé en Dinars Tunisiens)

		Solde au 31 Décembre	
	Notes	2020	2019
<b>Produits</b>			
Subventions de fonctionnement	V.9.	1 230 562	1 083 531
Autres gains	V.10.	19 015	17 360
<b>Total des produits d'exploitation</b>		<b>1 249 577</b>	<b>1 100 890</b>
<b>Charges</b>			
Achats consommés de fournitures et approvisionnements	V.11.	60 111	62 572
Charges de personnel	V.12.	950 405	821 364
Dotations aux amortissements et aux provisions	V.13.	64 806	75 683
Autres charges courantes	V.14.	338 637	543 123
Charges financières nettes		0	595
Autres pertes ordinaires		2 881	84
<b>Total des charges</b>		<b>1 416 840</b>	<b>1 503 421</b>
<b>Excédent des produits sur les charges de l'exercice avant modifications comptables</b>		<b>(167 263)</b>	<b>(402 531)</b>
Effets des modifications comptables		0	0
<b>Excédent des produits sur les charges de l'exercice</b>		<b>(167 263)</b>	<b>(402 531)</b>

# AL BAWSALA

## État des flux de trésorerie

(Exprimé en Dinars Tunisiens)

	Exercice clos le 31 Décembre	
	2020	2019
<b>Flux de trésorerie liés aux activités courantes</b>		
Encaissement des subventions de fonctionnement	1 230 562	1 083 531
Encaissements reçus des autres produits d'exploitation	60 398	150
Décaissement des sommes versées aux fournisseurs	(363 204)	(301 089)
Décaissement des rémunérations versées au personnel	(560 662)	(618 975)
Décaissement des sommes versées à l'Etat et aux collectivités publiques	(368 319)	(366 434)
<b>Flux de Trésorerie provenant des activités courantes</b>	<b>(1 225)</b>	<b>(202 818)</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>		
Décaissement sur acquisition d'immobilisations corporelles	(20 467)	(30 391)
Décaissement sur acquisition d'immobilisations financières	0	0
<b>Flux de Trésorerie affectés aux activités d'investissement</b>	<b>(20 467)</b>	<b>(30 391)</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>		
Encaissement provenant des emprunts	0	0
Remboursements d'emprunts	0	0
<b>Flux de Trésorerie provenant des activités de financement</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Variation de Trésorerie</b>	<b>(21 692)</b>	<b>(233 209)</b>
Trésorerie au début de l'exercice	565 398	798 606
<b>Trésorerie à la fin de l'exercice</b>	<b>543 706</b>	<b>565 398</b>

# NOTES SUR LES ÉTATS FINANCIERS AU 31 DECEMBRE 2020

## I. Présentation de l'association

L'association « AL BAWSALA » est une association créée en 2012 représentée par son président Monsieur Selim KHARRAT.

Elle est régie par les dispositions du Décret-loi n°2011-88 du 24 Septembre 2011, portant organisation des associations.

Le siège social de l'association est situé à Rue Appolo XI, cité Mahrajène ,1082 Tunis, Tunisie.

Les objectifs d'action de l'association sont :

- Veiller au respect des droits fondamentaux et des libertés individuelles, défendre l'idée de progrès social et d'émancipation du citoyen ;
- Sensibiliser le citoyen sur l'impact de son rôle sur la vie politique & sociale ;
- Etablir un processus de contrôle du travail des élus et responsables politiques ;
- Créer et mettre en place des outils de mesure de l'éthique politique et de gouvernance ;
- Offrir aux citoyens l'accès libre et facile aux informations liées à l'exercice politique de leurs élus ;
- Développer et mettre à disposition du citoyen des outils qui lui permettront de forger une opinion objective et de faire un choix politique responsable.

Les fondateurs de l'association ont adressé au Secrétaire Général du Gouvernement la lettre recommandée, tel que prévue par l'article 10 du Décret-loi n°2011-88 du 24 Septembre 2011, portant organisation des associations, et ce, le 26 Mars 2012 sous le Numéro RR868909595TN.

La constitution de l'association « AL BAWSALA » a été publiée au Journal Officiel de la République Tunisienne N°63 du 26 Mai 2012. L'association est régie par les dispositions du décret-loi N°2011-88 du 24 Septembre 2011 portant organisation des associations.

Le Bureau exécutif de l'association est composé, en 2020, des membres suivants :

- Président : M. Selim KHARRAT
- Trésorière : Mme Salma NAGRA
- Directrice exécutive : Mme Nessrine JELALIA

Le Comité Directeur de l'association est composé, en 2020, des membres suivants :

- Président : M. Selim KHARRAT
- Administrateurs : M. Meher TEKAYA  
M. Youssef MAHMOUD  
Mme Nadia BOULIFA  
Mme Amira YAHYAOUI

## **II. Note sur le respect des normes comptables Tunisiennes**

Les comptes de l'association «AL BAWSALA» sont tenus conformément aux dispositions des normes comptables tunisiennes telles que définies par la loi 96-112 relative au système comptable des entreprises et le décret 96-2459 du 30 décembre 1996 portant approbation du cadre conceptuel de la comptabilité et notamment la norme comptable Tunisienne n° 45 relative aux associations, aux partis politiques et aux autres organismes sans buts lucratifs.

L'exercice comptable et fiscal s'étend du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre.

L'état de la situation financière, l'état des produits et charges et l'état des flux de trésorerie sont présentés selon les modèles prévus par la Norme Comptable Tunisienne n° 45.

## **III. Note sur les bases de mesure et les principes comptables pertinents appliqués**

Les états financiers ont été préparés par référence aux hypothèses sous-jacentes et aux conventions comptables de base et notamment :

- Hypothèse de la continuité de l'exploitation
- Hypothèse de la comptabilité d'engagement
- Convention du coût historique
- Convention de la périodicité
- Convention de rattachement des charges aux produits
- Convention de prudence
- Convention de permanence des méthodes.

## **IV. Note sur les principales méthodes de comptabilisation retenues**

Les principes et méthodes comptables les plus significatifs adoptés par l'association «AL BAWSALA » pour l'établissement de ses états financiers se présentent comme suit :

#### IV.1. Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles acquises par l'association «AL BAWALA » sont enregistrées à leur coût d'acquisition. Elles sont amorties linéairement sur leur durée de vie probable. Les taux d'amortissement appliqués se détaillent comme suit :

Désignation	Taux d'amortissement
Agencements, aménagements & installations	10%
Mobilier de bureau	20%
Matériel informatique	33,33%

#### IV.2. Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles sont constituées exclusivement de logiciels informatiques. Elles sont amorties au taux de 33,33%.

### V. Notes afférentes aux éléments figurant dans le corps des états financiers

#### V.1. Liquidités et équivalents de liquidités

Les liquidités et équivalents de liquidités s'élèvent à un solde net de 543 706 DT au 31 décembre 2020 contre 565 398 au 31 décembre 2019 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2020 (en DT)	Solde au 31/12/2019 (en DT)	Variation (en DT)
UIB TND	354 641	535 672	(181 031)
BIAT	101 346	558	100 788
ATTIJARI BANQUE	85 244	27 730	57 514
Blocage et déblocage	5 000	5 000	0
Caisse	3 955	3 118	836
<b>Total liquidités et équivalents de liquidités</b>	<b>550 187</b>	<b>572 079</b>	<b>(21 892)</b>
Provision banque	(6 481)	(6 681)	200
<b>Total net</b>	<b>543 706</b>	<b>565 398</b>	<b>(21 692)</b>

#### V.2. Autres actifs courants

Les autres actifs courants présentent une valeur comptable nette de 35 657 DT au 31 décembre 2020 contre 39 050 au 31 décembre 2019 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2020 (en DT)	Solde au 31/12/2019 (en DT)	Variation (en DT)
Fournisseurs d'immobilisations, avances et acomptes	32 220	32 220	0
Débiteurs divers	20 843	20 843	0
Fournisseurs, avances et acomptes	8 236	2 417	5 819
Charges constatées d'avance	675	9 887	(9 212)
<b>Total autres actifs courants</b>	<b>61 974</b>	<b>65 367</b>	<b>(3 393)</b>
Provision sur actifs	(26 317)	(26 317)	(6 786)
<b>Total net</b>	<b>35 657</b>	<b>39 050</b>	<b>(10 179)</b>

### V.3. Stocks des approvisionnements

Les stocks des approvisionnements présentent une valeur comptable nette de 25 457 DT au 31 décembre 2020 qui est la même valeur au 31 décembre 2019. Ils sont constitués de stocks de bornes.

### V.4. Immobilisations financières

Les immobilisations financières s'élèvent au 31 décembre 2020 à 7 887 DT qui est la même valeur au 31 décembre 2019 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2020 (en DT)	Solde au 31/12/2019 (en DT)	Variation (en DT)
Dépôts & cautionnements	7 887	7 887	0
<b>Total Immobilisations financières</b>	<b>7 887</b>	<b>7 887</b>	<b>0</b>

### V.5. Immobilisations corporelles et incorporelles

Les immobilisations corporelles et incorporelles de l'association présentent au 31 décembre 2020 une valeur comptable nette de 158 197 DT contre 199 677 DT au 31 décembre 2019 et se détaillent comme suit :

Libellé	Valeur Brute au 31/12/2019	Acquisitions 2020	Valeur Brute au 31/12/2020	Amortissements & provisions antérieurs	Dotations aux amort. de l'exercice	Total des Amortissements et provisions	VCN au 31/12/2020
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>338 373</b>	<b>20 467</b>	<b>358 840</b>	<b>185 902</b>	<b>54 592</b>	<b>240 493</b>	<b>118 347</b>
Agencements, aménagements & installations	87 156	0	87 156	12 953	8 706	21 659	65 498
Mobilier de bureau	104 546	1 306	105 852	64 148	15 272	79 420	26 432
Matériel informatique	146 670	19 161	165 831	108 800	30 614	139 414	26 417
<b>Immobilisations incorporelles</b>	<b>55 104</b>	<b>0</b>	<b>55 104</b>	<b>7 898</b>	<b>7 356</b>	<b>15 254</b>	<b>39 850</b>
Logiciel	22 070	0	22 070	7 898	7 356	15 254	6 816
Immobilisations en cours	33 034	0	33 034	0	0	0	33 034
<b>Total général</b>	<b>393 476</b>	<b>20 467</b>	<b>413 944</b>	<b>193 799</b>	<b>61 947</b>	<b>255 747</b>	<b>158 197</b>

## V.6. Autres passifs courants

Les autres passifs courants s'élèvent à 363 633 DT au 31 décembre 2020 contre 273 842 DT au 31 décembre 2019 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2020 (en DT)	Solde au 31/12/2019 (en DT)	Variation (en DT)
Etat, impôts à payer	225 425	122 277	103 148
CNSS	58 990	100 997	(42 007)
Charges à payer	38 168	26 924	11 244
Dettes provisionnées pour congés à payer	35 948	23 011	12 937
Personnel - rémunérations dues	4 469	0	4 469
Créditeurs divers	633	633	0
<b>Total autres passifs courants</b>	<b>363 633</b>	<b>273 842</b>	<b>89 791</b>

## V.7. Fournisseurs et comptes rattachés

Les fournisseurs et comptes rattachés s'élèvent à 37 869 DT au 31 décembre 2020 contre 46 996 DT au 31 décembre 2019 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2020 (en DT)	Solde au 31/12/2019 (en DT)	Variation (en DT)
Fournisseurs factures non parvenues	30 223	30 223	0
Fournisseurs d'exploitation	7 627	16 754	(9 127)
Fournisseurs d'immobilisations	19	19	0
<b>Total fournisseurs et comptes rattachés</b>	<b>37 869</b>	<b>46 996</b>	<b>(9 127)</b>

## V.8. Autres passifs non courants

Les autres passifs non courants s'élèvent à 22 727 DT au 31 décembre 2020 contre 19 669 DT au 31 décembre 2019 et sont constitués de provisions pour risques et charges.

## V.9. Subventions de fonctionnement

Les subventions de fonctionnement s'élèvent à 1 230 562 DT en 2020 contre 1 083 531 DT en 2019 et se détaillent comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>2020 (en DT)</b>	<b>2019 (en DT)</b>	<b>Variation (en DT)</b>
Fond reçu d'« Open Society Foundations »	571 720	0	571 720
Fond reçu de « Middle East Partnership Initiative »	331 322	0	331 322
Fond reçu d'« l'Ambassade de l'Allemagne »	83 424	0	83 424
Fond reçu d'« European Endowment for Democracy »	83 241	0	83 241
Fond reçu d'« OXFAM NOVIB »	62 115	346 695	(284 580)
Fond reçu d'« ASF »	56 804	143 238	(86 434)
Fond reçu de la « Deutsche Welle Anstalt »	30 690	0	30 690
Fond reçu d'« International Coalition of Sites of Conscience »	11 244	0	11 244
Fond reçu de la part « Rapatriement »	0	559 620	(559 620)
Fond reçu de la « United nations »	0	24 978	(24 978)
Fond reçu de la part d'international Alert	0	9 000	(9 000)
<b>Total subventions de fonctionnement</b>	<b>1 230 562</b>	<b>1 083 531</b>	<b>147 031</b>

### V.10. Autres gains

Les autres gains s'élèvent en 2020 à 19 015 DT contre 17 360 DT en 2019.

### V.11. Achats consommés de fournitures et approvisionnements

Les achats consommés de fournitures et approvisionnements s'élèvent à 60 111 DT en 2020 contre 62 572 DT en 2019 et se détaillent comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>2020 (en DT)</b>	<b>2019 (en DT)</b>	<b>Variation (en DT)</b>
Achats d'études et de prestations de services	40 810	41 922	(1 111)
Achats consommables	19 301	20 650	(1 349)
<b>Total achats consommés</b>	<b>60 111</b>	<b>62 572</b>	<b>(2 461)</b>

### V.12. Charges de personnel

Les charges de personnel s'élèvent à 950 405 DT en 2020 contre 821 364 DT en 2019 et se détaillent comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>2020 (en DT)</b>	<b>2019 (en DT)</b>	<b>Variation (en DT)</b>
Salaires et appointements	847 716	707 362	140 355
Charges sociales	132 928	114 002	18 926
Transfert de charges	(30 239)	0	(30 239)
<b>Total charges de personnel</b>	<b>950 405</b>	<b>821 364</b>	<b>129 042</b>

### V.13. Dotations aux amortissements et aux provisions

Les dotations aux amortissements et aux provisions s'élèvent à 64 806 DT en 2020 contre 75 683 DT en 2019 et se détaillent comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>2020 (en DT)</b>	<b>2019 (en DT)</b>	<b>Variation (en DT)</b>
Dotation aux amortissements	61 947	61 163	784
Dotation aux provisions	5 003	14 520	(9 517)
Reprise sur provision	(2 145)	0	(2 145)
<b>Total dotations aux amortissements et aux provisions</b>	<b>64 806</b>	<b>75 683</b>	<b>(10 877)</b>

#### **V.14. Autres charges courantes**

Les autres charges courantes s'élèvent à 338 637 DT en 2020 contre 543 123 DT en 2019 et se détaillent comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>2020 (en DT)</b>	<b>2019 (en DT)</b>	<b>Variation (en DT)</b>
Missions et réceptions	143 660	263 002	(119 342)
Honoraires	70 495	102 049	(31 553)
Location	47 969	53 773	(5 804)
Impôts & taxes	27 062	29 161	(2 100)
Publicité, publications, relations publiques	24 340	59 569	(35 229)
Frais postaux et frais de télécommunication	22 803	20 148	2 655
Entretien & réparation	5 013	9 432	(4 419)
Services bancaires et assimilé	2 631	2 495	136
Assurances	1 587	1 294	293
Frais de déplacement	0	1 800	(1 800)
Dons	0	400	(400)
Transferts de charges	(6 923)	0	(6 923)
<b>Total autres charges d'exploitation</b>	<b>338 637</b>	<b>543 123</b>	<b>(204 487)</b>